



# AGLONAS NOVADA VĒSTIS

[www.aglona.lv](http://www.aglona.lv)

Aglonas novada domes informatīvais izdevums

Nr. 3 (19), Marts - 2015.

## РЕШЕНИЯ ДУМЫ

В феврале 2015 года состоялось два заседания Аглонской краевой думы.

На внеочередном заседании **19 февраля** было рассмотрено три вопроса и были приняты решения:

- утвердить поправки в положении «Об оплате труда в самоуправлении Аглонского края»;
- утвердить штатное расписание и зарплаты сотрудников структурных единиц, учреждений Аглонской краевой думы на 2015 год;
- утвердить обязательные правила № 1 «Бюджет Аглонской краевой думы на 2015 год».

На очередном заседании думы **26 февраля** в рабочем порядке было рассмотрено 25 вопросов. В информационной части заседания исполнительный директор Аглонской краевой думы проинформировала присутствующих о ходе выполнения решений, принятых ранее думой.

**О социальных вопросах.** Были рассмотрены заявления четырех жителей с просьбой о продлении договора аренды социального жилья, а также принят к сведению список жителей, которым Социальной службой самоуправления выделены различные социальные пособия в январе 2015 года:

1. ежемесячное пособие сироте и ребенку, оставшемуся без попечения родителей, находящемуся вне опеки семьи, 7 лицам на общую сумму 448,21 евро;

2. пособие на покрытие расходов за питание в дошкольном образовательном учреждении 18 лицам на общую сумму 197,00 евро;

3. единоразовое пособие 1 лицу, оказавшемуся в чрезвычайной ситуации, 142,29 евро;

4. пособие 2 лицам, освободившимся из мест лишения свободы на сумму 56,92 евро;

5. единоразовое пособие в значимый жизненный юбилей 6 лицам на сумму 300,00 евро;

6. пособие для обеспечения гарантированного уровня минимального дохода 160 семьям на общую сумму 10949,54 евро. Общая сумма выделенных социальных пособий в январе составила 12093,96 евро.

На заседании думы были утверждены различные документы:

- положение о конкурсе проектов «Молодежные инициативы»;

- поправки в положении Финансового комитета;

- положение фельдшерского пункта Граверской волости;

- положение отдела коммунальных услуг;

- положение комиссии самоуправления Аглонского края по оценке сделок с сельскохозяйственными землями;

- правила Аглонского краевого самоуправления «Порядок исследования рынка предложений»;

- обязательные правила Аглонской краевой думы № 2 «О поправках в обязательных правилах № 2 «Положение Аглонской краевой думы» от 24 января 2014 года»;

- поправки в решении Аглонской краевой думы «О макетировке»;

- поправки к положению о Социальной службе Аглонской краевой думы;

- поправки в положении об учреждении Центр социального ухода «Аглона» Аглонской краевой думы;

- утвержденное решение о ликвидации Центра поддержки предпринимателей с 1 апреля 2015 года;

• изменения в оплате услуг по обхозяйствованию бытовых отходов;

- плата за заверение подписи для сбора подписей о законопроекте или проекте поправок к Сатверсме;

- утверждены результаты аукциона, прошедшего 20 февраля 2015 года, движимой собственности самоуправления – автомашины UAZ 3303.

**О проектах.** В рабочем порядке были рассмотрены вопросы, связанные с участием в различных проектах и принятые решения:

- об участии в конкурсе проектов, объявленном Агентством международных молодежных программ, «Поддержка обеспечения деятельности молодежных центров в самоуправлениях с целью привлечения молодежи к неформальному обучению, популяризации активного образа жизни»;

- об участии в первом этапе конкурса подачи заявок на участие в проекте, объявленном Министерством земледелия, «Увеличение рыбных ресурсов в озерах Илзас и Савиню Аглонского края»;

- об участии в открытом конкурсе, объявленного Министерством охраны окружающей среды и регионального развития проектов Финансового инструмента по вопросам изменения климата, «Уменьшение выбросов парниковых газов в атмосферу инфраструктурой освещения самоуправления», обеспечив необходимое финансирование в размере 16272,42 евро.

2. На заседании было принято решение брать заем в Государственной кассе из средств Европейского фонда регионального развития для софинансирования проекта «Развитие водного хозяйства в поселке Аглона Аглонского края, II очередь» № 3DP/3.4.1.1.0/13/APIA/CFLA/096/031 в размере 76821 евро с установленной Государственной кассой процентной ставкой для реализации работ, запланированных на 2015 год.

3. В рабочем порядке были утверждены расходы на обеспечение взаиморасчетов за услуги образовательных учреждений в 2015 году.

4. О рыболовстве. На заседании были рассмотрены заявления жителей с просьбой проплыть права на рыболовство мережами и сетями в озерах Карапшу, Язинкас, Циришу и Геранимовас Илзас и принять соответствующие решения.

Подробнее с решениями, принятыми на заседании думы, можно познакомиться на домашней странице [www.aglona.lv/Novada dome/Sēžu protokoli/](http://www.aglona.lv/Novada dome/Sēžu protokoli/)

## НАГРАЖДЕНИЕ ПОБЕДИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОЛИМПИАД ПО УЧЕБНЫМ ПРЕДМЕТАМ И ИХ ПЕДАГОГОВ В КАБИНЕТЕ МИНИСТРОВ



18 марта премьер-министр Лаймдота Страулюма в сердечной и торжественной обстановке поздравила победителей международных олимпиад по учебным предметам и их педагогов, вручив им Дипломы Кабинета министров. Всем лауреатам олимпиад и их педагогам выплачены денежные призы, выделенные правительством, всего 26 117 евро.

Во время поздравления талантливейших учеников с победами на международных олимпиадах премьер-министр выражала гордость за достижения нашей молодежи. Всего в 2014 году награждены 16 учащихся со всей Латвии – Даугавпилса, Аглоны, Риги и Цесиса, которые участвовали в пяти международных олимпиадах по учебным предметам: информатика, математика, физика, химия и биология, и 27 их педагогов. В международных учебных олимпиадах участвуют самые лучшие учащиеся средней школы разных стран мира. В прошлом году молодежь Латвии завоевала на олимпиадах 5 серебряных и 7 бронзовых медалей. Это на 3 медали больше, чем в 2012/2013 учебном году. Особо хотим отметить, что среди победителей есть и наш учащийся – Даниэлс Криманис, серебряная медаль на международной олимпиаде по биологии Бали, Индонезия. Премьер-министр также высоко оценила труд учителей, помогавшим своим учащимся подготовиться к олимпиадам, и большую благодарность родителям за поддержку талантливой молодежи.

Фото: Томас Норде, Государственная канцелярия  
Источник: E-izdevums, Центр содержания государственного образования

## УТВЕРЖДЕН БЮДЖЕТ АГЛОНСКОГО КРАЯ НА 2015 ГОД

На заседании думы Аглонского края 19 февраля утвержден бюджет на 2015 год. Общий размер доходов бюджета по прогнозам составит 3481855 евро, общий объем планируемых расходов – 3766047 евро.

Наибольший удельный вес доходов основного бюджета этого года самоуправления края – дотации из государственного бюджета – 2012563 евро или 57,8% (дотации из фонда распределения финансовых самоуправлений – 33,8%), доходы с подоходного налога с населения 1043047 евро или 30% доходы, а также доходы от платных услуг и пр.

Наибольший объем расходов в ежегодном бюджете запланирован на сферу образования (содержание учебных заведений и финансирование мероприятий, связанных с образованием) – 1452763 евро или 38,6%, в том числе самоуправление, без целевых дотаций, выделяет на содержание образовательных учреждений 822924 евро или 21,9%, на зарплаты педагогам – 116841 евро или 3,1%. Кроме этого самоуправление запланировало 29500 евро на бесплатные обеды учащимся 4-12 классов общеобразовательных учреждений, 1980 евро – на стипендии учащимся, а так-

же для награждения учащихся и их педагогов за успехи в олимпиадах и спортивных соревнованиях – 7600 евро. На социальные нужды в основном бюджете самоуправления Аглонского края запланированы расходы в размере 639718 евро или 17% (расходы на социальные пособия, на содержание учреждений: ЦСУ «Аглона», социальной службы, социального дома в Кастулинской волости, центра проведения свободного времени «Стропс»). Самоуправление предусмотрело 3000 евро для поздравлений жителей края в значимые жизненные юбилеи, на пособия для новорожденных – 3700 евро, для доноров крови – 360 евро.

На организацию мероприятий культуры, отдыха и религии запланировано 273936 евро или 7,3% из бюджета самоуправления (содержание домов культуры, библиотек Аглонского края, на участие в 11 празднике песен и танца учащейся молодежи Латвии, на приобретение народных костюмов учащимся Хоровой школы Аглонской базилики. В бюджете на 2015 год самоуправлением запланированы 5431 евро для расходов хора Аглонской базилики «ASSUMPTA», в том числе 3091 евро на зарплаты дирижера и концерт-

### ИЗМЕНИТСЯ ПЛАТА ЗА УТИЛИЗАЦИЮ БЫТОВЫХ ОТХОДОВ

С 1 апреля 2015 года сбор и вывоз бытовых отходов в Аглонском крае будет осуществлять АО «Даугавпилсское специализированное автотранспортное предприятие», которое в конкурсе «Об хозяйствование бытовых отходов в Аглонском крае» предложило самую низкую цену. Цена за вывоз 1 м<sup>3</sup> бытовых отходов – 11,21 евро (без НДС), что составляет:

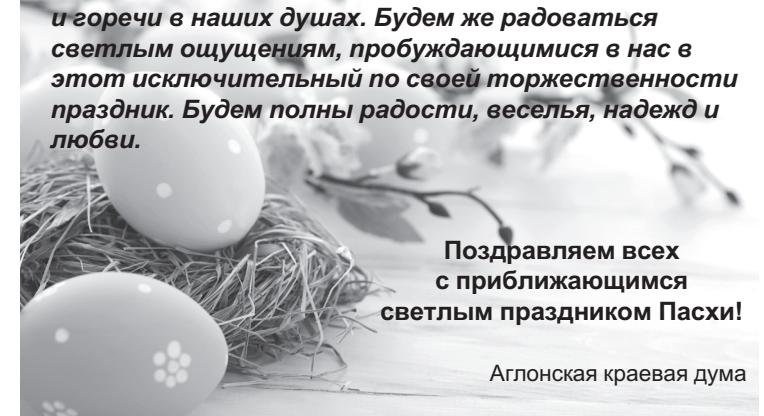
- плата за сбор, вывоз, перегрузку, хранение, сортировку, содержание объектов инфраструктуры захоронения, согласно заключенному договору – 4,75 евро за 1 м<sup>3</sup> (без НДС);
- тариф, утвержденный Регулятором общественных услуг, на утилизацию бытовых отходов на полигоне – 4,06 евро за 1 м<sup>3</sup> (без НДС);

- налог на природные ресурсы за утилизацию бытовых отходов в соответствии с законом «О налоге на природные ресурсы» – 2,40 евро за 1 м<sup>3</sup> (без НДС).

По всем вопросам обращаться в АО «Даугавпилсское специализированное автотранспортное предприятие» по рабочим дням с 8.00 до 12.00 и с 13.00 до 17.00, по тел. 65444570, 29407533 или пишите на э-пошту: specatu@specatu.lv

Викторс Димперс, руководитель Отдела коммунальных услуг

*Светлое Христово воскресение – это праздник человеческого любви, когда мы забываем об ожесточении и горечи в наших душах. Будем же радоваться светлым ощущениям, пробуждающимися в нас в этот исключительный по своей торжественности праздник. Будем полны радости, веселья, надежд и любви.*



*Поздравляем всех с приближающимся светлым праздником Пасхи!*

Аглонская краевая дума



## Дни технического осмотра тракторной техники в Аглонской волости

Волость/место	1 круг		2 круг		Место
	Дата	Время	Дата	Время	
Аглонская	Мазие Бернани	08.04.	9.00		Крестьянское хозяйство "Gurķīši"
	Яунаглона	08.04.	9.30	08.05.	9.00
	Аглона	08.04.	10.30	08.05.	11.00

На техническом осмотре должна быть тракторная техника и следующие документы:

Регистрационное удостоверение тракторной техники. Водительское удостоверение тракторной техники. Действующий страховой полис.

Цены услуг на техосмотр: техосмотр тракторной и зерновой техники, самоходных машин комплекса уборки технических культур и трав – 16,25 евро; ежегодный государственный техосмотр прицепов – 12,13 евро; ежегодный государственный техосмотр специальной тракторной техники – 24,08 евро.

Дополнительно к цене техосмотра будут взимать плату за транспортное обеспечение – 0,57 евро за 1 км.

Справки по телефону 65322033 или 28621858.

## МЕРОПРИЯТИЯ АПРЕЛЯ

### Аглонский ЦК

5 апреля Пасхальные мероприятия в Аглонском ЦК  
13:00 Пасхальная ярмарка.  
13:30 Концерт. Участвуют самодеятельные коллективы Рушонского НД, любительский театр Аглонского ЦК.  
14:30 Пробежка Пасхального Зайца.  
14:45 Веселая эстафета для детей, поиски вещей, спрятанных Пасхальным Зайцем.  
Пасхальные аттракционы и традиции.  
22:00 бал с корзинками. Играет группа «MIGGLA». Вход 3 EUR.  
10 апреля в 18:00 фильм «Экономика счастья».  
11 апреля в 16:00 Выступление вокальных ансамблей.  
16 апреля с 9:00 до 12:00 День доноров.  
18 апреля в 16:00 День хоров.

### Шкельтовский НД

5 апреля в 19:00 Пасхальный концерт. Бал.  
12 апреля в 14:00 Творческая мастерская по бисероплетению.

### Кастулинский НД

5 апреля в 21:00 Дискотека «Пасха идет!»

### Граверский НД

2 апреля в 16:00 предпасхальная встреча с католическим священником.  
17 апреля в 15:00 Пасхальное мероприятие для представителей всех конфессий.  
24 апреля Экскурсия для пенсионеров по Аглонскому краю.  
Просьба следить за информацией, дата и время мероприятий может быть изменена!

### АГЛОНСКОЕ КРАЕВОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ ПРОВОДИТ АУКЦИОН ДВИЖИМОГО ИМУЩЕСТВА В ОТКРЫТОЙ УСТНОЙ ФОРМЕ С ПОВЫШАЮЩИМ ШАГОМ:

Название движимого имущества	Условная цена на движимое имущество	Залог	Время проведения аукциона
Автомобиль VW Caravelle	EUR 600,00	EUR 60,00	17.04.2015. в 10.00
Автомобиль MITSUBISHI SPACE STAR	EUR 400,00	EUR 40,00	17.04.2015. в 10.30

Аукцион состоится в административном здании Аглонской краевой думы: ул. Сомерсетас 34, Аглона, Аглонский край, LV-5304

Лицам, желающим принять участие в аукционе, залог нужно внести в кассу или на расчетный счет Аглонской краевой думы

№ LV47UNLA0026000130122, SEB banka, код UNLALV2X.

С правилами аукциона можно ознакомиться в каждый рабочий день с 30 марта 2015 года до 16 апреля 2015 года или в электронном виде на домашней странице Аглонского края: [www.aglona.lv](http://www.aglona.lv)

Заявку на участие в аукционе необходимо подать до 16 апреля 2015 года 17:00 часов. Автомобили можно осмотреть, предварительно согласовав время с Дайнисом Зукулом по тел. 29120631.

## Информация Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции о происшествиях в Аглонском крае с 20 февраля до 20 марта 2015 года

В отчетный период в Аглонском крае зарегистрировано несколько краж:

27 февраля в Яунаглоне и Граверах была констатирована кража пропановых газовых баллонов из взломанных хранилищ. Идет расследование в рамках уголовного процесса.

27 февраля в Аглоне обнаружена кража горючего из бака автобуса. Начат уголовный процесс.

В отчетный период зарегистрированы 3 случая умышленной порчи имущества:

21 февраля в Граверской волости констатировано, что в доме сломан дверной замок.

24 февраля в Граверской волости повреждено имущество, принадлежащее мужчине 1942 г.р.

26 февраля в Аглоне юноша 1993 г.р. разбил оконное стекло. Ведется проверка.

Полиция провела проверку 4 конфликтов:

5 марта в Граверской волости произошел конфликт между бывшими супругами.

8 марта в Аглоне мужчина 1985 г. р. во время конфликта нанес телесные повреждения мужчине 1973 г. р.

9 марта в Яунаглоне произошел семейный конфликт.

В отчетный период зарегистрировано несколько грубых нарушений правил дорожного движения:

2 марта в Кастулинской волости автводитель 1970 г.р. управлял автомобилем без водительского удостоверения, совершив нарушение решения суда. Начат уголовный процесс.

8 марта мужчина 1974 г.р., находящийся в состоянии алкогольного опьянения, управлял мопедом, за что был привлечен к административной ответственности.

13 марта автводитель 1991 г.р., уроженец Кастулинской волости, находящийся в состоянии алкогольного опьянения, управлял автомобилем. Автводитель привлечен к административной ответственности.

В данный период произошло несколько пожаров:

22 февраля в Кастулинской волости мужчина 1973. г.р. поджег диван. Начат уголовный процесс.

16 марта в Граверской волости горел гараж. Обстоятельства выясняются.

18 марта в Кастулинской волости горела прошлогодняя трава на площади 50000 м<sup>2</sup>.

19 марта в Аглонской волости горел жилой дом. Обстоятельства выясняются.

Другие происшествия:

26 февраля житель Шкельтовской волости констатировал, что без его ведома на его имя был оформлен быстрый кредит. Ведется проверка.

26 февраля в Граверской волости обнаружен мертвым мужчина 1957 г.р. без видимых признаков насилия. Ведется выяснение обстоятельств в рамках уголовного процесса.

27 февраля в торговом учреждении Аглоны была инкассирована монета номиналом в 2 евро с признаками подделки. Начат уголовный процесс.

8 и 9 марта в Аглонской и Кастулинской волостях обнаружено незаконное хранение табачных изделий без акцизной маркировки ЛР. Лица привлечены к административной ответственности.

11 марта констатированы незаконные действия, связанные со шлюзами на Каменецас ГЭС. Ведется проверка.

17 марта в Граверской волости констатирована несанкционированная свалка.

### Вниманию жителей!

В связи с сухой погодой просим всех быть внимательными и соблюдать правила пожарной безопасности, НЕ ЖЕЧЬ СУХУЮ ТРАВУ, но если увидите, что кто-то это делает, сообщите в Государственную пожарно-спасательную службу и полицию!!! Также просим привести в порядок свою собственность, чтобы не допустить пожара прошлогодней травы, веток, мусора и т.п.

Информируем, что 2 часть 51 статьи Кодекса Латвии об административных правонарушениях гласит следующее: невыполнение обязательных мероприятий по обхозяйствованию земли влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 140 до 170 евро, а на юридических лиц – в размере от 170 до 2900 евро.

С началом мото- и вело сезона призываем всех жителей и детей повторить главные пункты правил дорожного движения, которые связаны с вождением велосипеда или мопеда. Помните, что самостоятельно управлять велосипедом имеет право лицо, достигшее 10-летнего возраста, которое в определенном порядке получило удостоверение CSDD о праве управлять велосипедом. Управлять мопедом может лицо, достигшее 14-летнего возраста и получившее в определенном порядке удостоверение на право управлять мопедом. **БУДЕМ СОБЛЮДАТЬ ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ!!!**

Информацию подготовила Инга Зиемеле, старший инспектор Полиции порядка Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции

### ООО “Rezen Gold” предлагает:

PVC окна, двери, ворота для гаража. Особое предложение: стальные двери латвийского производства.

ИЗМЕРИМ. РАССЧИТАЕМ. УСТАНОВИМ.

www. Rezen-Gold.lv  
сena@Rezen-Gold.lv  
Тел. +37122079232

Товары можно приобрести в лизинг без первого взноса.

### Лесничий Краславского отдела Оскарс Радивинис (тел. 25650052)

принимает посетителей каждую вторую среду текущего месяца с 10.00 — 12.00 в кабинете консультанта Центра поддержки предпринимателей Аглонской краевой думы на 1 этаже.

### SPERO SK

Качественно и профессионально выполним следующие работы: спил опасных сухих деревьев, формирование кроны деревьев, фрезеровка пней. Предлагаем услуги автоподъемников. Различные виды высотных работ. Многолетний опыт. Конкурентоспособные цены. Тел. +37129419522

Монтаж нержавеющих стальных дымоходов. Любого диаметра, стандартной и нестандартной конфигурации, в том числе стандартное и нестандартное подключение. Многолетний опыт. Конкурентоспособные цены. Тел. +37129419522 info.sperosk@inbox.lv, www.sperosk.lv

**Deitilde** «DEITILDE»  
предлагает аренду строительной техники, высотные работы, лесоразработку, озеленение территорий.  
Наша техника специально для вас!  
Тел.+37129516113, +37127741508  
e-пошта: deitilde@inbox.lv  
Адрес: ул. Яудзему 2-2, Аглона, Аглонский край, LV-5304

### ПРОВОДЫ БЛИЗКИХ

И будет новая весна, и будут опять цветсти сады, и опять будет петь жаворонок.

Но мы его будем слушать по отдельности – я на земле, а ты на небе, туда, куда устремилась твоя душа...

В феврале ушли из жизни жители Аглонского края:

Валия Тарвиде (1930)  
Валерийс Люльс (1954)  
Язепс Бернанс (1948)

Готфрида Афонича (1931)  
Афанасийс Андреевс (1928)  
Антонс Валайнис (1930)

Антонс Кайро (1949)

Янис Пашкевичс (1957)

Выражаем соболезнования близким.